

❖ 號外 ❖

民意快訊

EXTRA

POP EXPRESS

民意研究計劃 香港大學社會科學研究中心

Public Opinion Programme Social Sciences Research Centre (SSRC), The University of Hong Kong

\*是次研究部份由香港商業廣播有限公司經營之雷霆 881 商業一台『雷霆民意』贊助

This survey is partly sponsored by "Supercharged 881 Poll" of Channel FM881 of Commercial Radio operated by the Hong Kong Commercial Broadcasting Co. Ltd.

### 市民對特首董建華施政報告之評價

### People's Evaluation of Chief Executive Tung Chee-hwa's Policy Address

#### 市民對施政報告之滿意程度（九二至九八年即日調查比較）

#### People's Satisfaction with the Policy Address (Comparison of the Results of Instant Polls from 1992 to 1998)

調查日期	Date of survey	7-8/10/92	6/10/93	5/10/94	11/10/95	2/10/96	8/10/97	7/10/98
請問你整體黎講對港督/特首董建華發表既施政報告滿唔滿意呢？								
How satisfied are you with the Governor's/Chief Executive's policy speech?								
原始基數	Raw Base	1,375	588*	705*	426*	543*	534*	508*
非常滿意	Very satisfied	8.1%	5.6%	4.1%	1.4%	2.6%	2.5%	1.2%
幾滿意	Quite satisfied	25.4%	36.1%	22.0%	19.7%	16.0%	42.3%	20.5%
一半半	Half-half	6.2%	10.2%	11.9%	8.7%	9.8%	29.8%	35.4%
幾唔滿意	Not quite satisfied	2.7%	4.8%	11.1%	12.9%	12.0%	13.3%	30.3%
非常不滿	Very dissatisfied	1.2%	1.2%	1.6%	3.3%	3.9%	0.8%	4.9%
唔知/難講	Don't know	56.4%	42.3%	49.4%	54.0%	55.8%	11.3%	7.7%
組合數據	Collapsed data							
滿意	Satisfied	33.5%	41.7%	26.1%	21.1%	18.6%	44.8%	21.7%
一半半	Half-half	6.2%	10.2%	11.9%	8.7%	9.8%	29.8%	35.4%
不滿	Dissatisfied	3.9%	6.0%	12.7%	16.2%	15.8%	14.1%	35.2%
唔知/難講	Don't know	56.4%	42.3%	49.4%	54.0%	55.8%	11.3%	7.7%
有效樣本（撇除沒有意見者） Effective Sample (Excluding those without opinion)								
有效基數	Effective Base	600	339	357	196	240	474	469
滿意	Satisfied	76.8%	72.3%	51.5%	45.9%	42.1%	50.5%	23.5%
一半半	Half-half	14.2%	17.7%	23.5%	18.9%	22.1%	33.6%	38.4%
不滿	Dissatisfied	8.9%	10.1%	24.9%	35.2%	35.8%	15.9%	38.2%

\*撇除未聞施政報告者 Excluding those who had not heard of the Policy Address

### 市民對施政報告內各重要政策的評價 (即日調查)

#### People's Evaluation of the Different Policies in the Policy Address (Instant Poll)

調查日期 Date of survey: 7/10/1998 成功樣本 Successful cases: 1,494 回應率 Response rate: 56.5%  
調查日期 Date of survey: 8/10/1997 成功樣本 Successful cases: 1,482 回應率 Response rate: 62.9%

(以下問題不包括未聽聞施政報告者)

(Respondents who had not heard of the Policy Address have been excluded for the following questions)

你滿唔滿意特首今日發表既房屋/土地及房屋政策呢?

How satisfied are you with the Chief Executive's housing / land and housing policy?

		8/10/1997	7/10/98
非常滿意	Very satisfied	2.4% )	0.8% )
幾滿意	Quite satisfied	43.4% ) 45.8%	24.5% ) 25.3%
一半半	Half-half	16.8%	18.8%
幾唔滿意	Quite dissatisfied	20.7% )	33.0% )
非常唔滿意	Very dissatisfied	3.7% ) 24.4%	8.3% ) 41.3%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say	13.0%	14.6%

你滿唔滿意特首今日發表既教育政策呢?

How satisfied are you with the Chief Executive's education policy?

非常滿意	Very satisfied	3.0% )	1.4% )
幾滿意	Quite satisfied	43.7% ) 46.7%	41.7% ) 43.1%
一半半	Half-half	15.5%	20.6%
幾唔滿意	Quite dissatisfied	13.4% )	15.6% )
非常唔滿意	Very dissatisfied	0.6% ) 14.0%	2.8% ) 18.4%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say	23.9%	18.0%

你滿唔滿意特首今日發表既老人福利政策呢?

How satisfied are you with the Chief Executive's elderly welfare policy?

非常滿意	Very satisfied	2.4% )	1.2% )
幾滿意	Quite satisfied	33.2% ) 35.6%	29.6% ) 30.8%
一半半	Half-half	14.2%	19.6%
幾唔滿意	Quite dissatisfied	34.5% )	24.9% )
非常唔滿意	Very dissatisfied	3.7% ) 38.2%	4.9% ) 29.8%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say	11.9%	19.8%

你滿唔滿意特首今日發表既經濟政策呢?

How satisfied are you with the Chief Executive's economic policy?

非常滿意	Very satisfied		0.6% )
幾滿意	Quite satisfied		17.9% ) 18.5%
一半半	Half-half		19.7%
幾唔滿意	Quite dissatisfied		38.1% )
非常唔滿意	Very dissatisfied		6.3% ) 44.4%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say		17.4%

調查日期 Date of survey: 7/10/1998 成功樣本 Successful cases: 1,494 回應率 Response rate: 56.5%

你滿唔滿意特首今日發表既改善市民生活質素政策呢？

How satisfied are you with the Chief Executive's policy on a better quality of life?

非常滿意	Very satisfied	1.0%	)
幾滿意	Quite satisfied	20.8%	) 21.8%
一半半	Half-half	21.0%	)
幾唔滿意	Quite dissatisfied	34.7%	)
非常唔滿意	Very dissatisfied	7.3%	) 42.0%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say	15.2%	)

特首建議取消兩個市政局，並將職權交給其他決策局，你贊成定反對呢個建議？

The Chief Executive proposed to abolish the Urban and Regional Councils, and to transfer their duties to other decision-making bureaus. Do you agree or object to this proposal?

非常贊成	Very much agree	21.6%	)
幾贊成	Quite agree	32.1%	) 53.8%
一半半	Half-half	3.4%	)
幾反對	Quite much object	16.7%	)
非常反對	Very much object	7.1%	) 23.8%
唔知/難講/唔了解	Don't know/Hard to say	19.0%	)

## 市民對香港前途信心

### People's Confidence in Hong Kong's Future

整體黎講，你對香港前途有冇信心？

On the whole, do you have confidence in Hong Kong's future?

調查期間	Period of survey	9-10/97	11-12/97	1-2/98	3-4/98	5-6/98	7-8/98	7/10/98
調查次數	No. of surveys	4	3	2	2	1	1	1
成功樣本	Successful cases	2,082	1,552	1,027	1,078	543	565	1,494
回應率	Response rate	43.9%	47.7%	50.0%	43.9%	47.2%	47.1%	56.5%
有信心	Confidence	80.0%	69.5%	57.6%	70.3%	60.6%	57.7%	60.8%
冇信心	No confidence	8.0%	12.3%	20.6%	14.6%	24.5%	30.4%	26.4%
唔知/難講	Don't know/Hard to say	12.0%	18.2%	21.9%	15.1%	14.9%	11.8%	12.8%

係特首董建華發表其第二份施政報告後，你對香港前途既信心增加定減少左？(調查日期：7/10/98)

Has your confidence in the future of Hong Kong increased or decreased after Chief Executive Tung Chee-hwa issued his second Policy Address? (Date of survey: 7/10/98)

增加左	Increased	8.1%
不變	No change	20.0%
減少左	Decreased	8.3%
唔知/難講	Don't know/Hard to say	2.1%
未聞施政報告	Know nothing about the Policy Address	61.6%

有效樣本(撇除未聞施政報告者) Effective Sample (Excluding those who had not heard of the Policy Address)

基數 Base = 505

增加左	Increased	21.0%
不變	No change	52.1%
減少左	Decreased	21.6%
唔知/難講	Don't know/Hard to say	5.3%

## 特首董建華評分 Ratings of Chief Executive Tung Chee-hwa

調查月份 Month of survey	調查日期 Date of survey	支持度 Support rating	評分人數 Raters	標準誤差 Standard error	按月平均分 Monthly average
九七年十月份 October 1997	3-4/10/97	65.8	473	0.70	64.9
	<b>8/10/97</b>	<b>66.1</b>	<b>1,311</b>	<b>0.45</b>	
	22-23/10/97	62.2	498	0.73	
	28-29/10/97	65.3	536	0.76	
九七年十一月 November 1997	4-5/11/97	61.2	481	0.70	63.4
	18/11/97	61.6	498	0.69	
	24-25/11/97	67.3	487	0.77	
九七年十二月 December 1997	2-3/12/97	61.8	479	0.76	62.8
	18-19/12/97	63.9	514	0.71	
	22-23/12/97	62.6	481	0.74	
九八年一月 January 1998	6/1/98	61.3	481	0.73	59.5
	19-20/1/98	57.7	481	0.78	
九八年二月 February 1998	2-3/2/98	58.8	470	0.82	59.2
	17/2/98	59.7	485	0.73	
九八年三月 March 1998	2/3/98	61.7	505	0.74	61.6
	17/3/98	61.5	518	0.71	
九八年四月 April 1998	7/4/98	62.1	502	0.70	60.4
	21/4/98	58.6	519	0.76	
九八年五月 May 1998	5/5/98	58.3	500	0.82	58.6
	19/5/98	58.9	473	0.87	
九八年六月 June 1998	3-4/6/98	53.6	510	0.82	55.5
	16/6/98	55.0	511	0.85	
	23/6/98	57.5	488	0.83	
	29/6/98	57.9	457	0.82	
九八年七月 July 1998	7/7/98	58.4	509	0.76	56.1
	21/7/98	53.8	524	0.81	
九八年八月 August 1998	4/8/98	52.9	500	0.76	54.5
	18-19/8/98	54.2	537	0.80	
	31/8/98	56.4	509	0.86	
九八年九月 September 1998	1/9/98	56.5	486	0.81	58.7
	7/9/98	63.7	514	0.84	
	15/9/98	55.8	495	0.75	
九八年十月份 October 1998	<b>7/10/98</b>	<b>56.1</b>	<b>1,368</b>	<b>0.50</b>	-

查詢請致電 2859 2989 與陳夢施小姐聯絡。 For enquiries, please address to Miss Natalie Chan at 2859 2989.

### 參考資料 References

#### 對董建華首份施政報告（按月）之滿意程度

#### Satisfaction with Tung Chee-hwa's First Policy Address (By Month)

請問你整體黎講對特首發表既施政報告滿唔滿意呢？  
How satisfied are you with the Chief Executive's policy address?

調查月份	Month of survey	10/97	11/97	12/97	1/98	2/98	3/98	4/98	5/98	6/98	7/98	8/98	9/98
成功樣本	Successful cases	1592	523	519	520	512	527	542	542	544	532	514	507
回應率(%)	Response rate(%)	55.0	47.3	44.7	47.9	50.4	46.1	41.5	57.1	45.7	48.1	38.9	45.5
(以下數字作百分比計 The following figures represent percentages)													
非常滿意	Very satisfied	2.0	0.6	0.8	0.0	0.8	0.6	0.7	2.6	0.2	0.4	0.0	0.2
頗滿意	Quite satisfied	31.9	20.2	20.5	17.0	18.6	30.4	25.2	15.8	12.6	18.7	15.3	16.2
一半半	Half-half	27.3	28.9	28.5	23.1	25.0	27.2	25.1	19.9	24.4	28.6	27.2	22.6
頗不滿	Quite dissatisfied	13.0	13.3	11.7	11.7	11.7	9.3	9.9	10.0	19.2	13.6	23.2	14.8
非常不滿	Very dissatisfied	2.3	1.6	2.1	1.8	4.5	0.6	0.9	2.8	4.6	1.4	5.1	2.0
唔知/難講	Don't know	23.5	35.4	36.4	46.4	39.5	31.9	38.0	49.0	38.9	37.4	29.2	44.2
<b>組合數據 Collapsed data</b>													
滿意	Satisfied	33.9	20.8	21.3	17.0	19.4	31.0	25.9	18.4	12.8	19.1	15.3	16.4
一半半	Half-half	27.3	28.9	28.5	23.1	25.0	27.2	25.1	19.9	24.4	28.6	27.2	22.6
不滿	Dissatisfied	15.3	14.9	13.8	13.5	16.2	9.9	10.8	12.8	23.8	15.0	28.3	16.8
唔知/難講	Don't know	23.5	35.4	36.4	46.4	39.5	31.9	38.0	49.0	38.9	37.4	29.2	44.2

#### 對彭定康/董建華施政報告（按年）之滿意程度

#### Satisfaction with Chris Patten's / Tung Chee-hwa's Policy Address (By Year)

全年平均數（由十月至次年九月）		Year Average (from October to the following September)					
調查年度	Year of survey	92/93	93/94	94/95	95/96	96/97	97/98
調查次數	Number of surveys	52	25	18	28	20	14
成功樣本	Successful cases	36,961	16,684	11,236	15,432	11,594	7,374
回應率	Response rate	61.6%	58.8%	58.5%	53.1%	44.9%	48.4%
滿意	<b>Satisfied</b>	28.9%	18.3%	14.3%	13.4%	16.2%	22.8%
中立	Neutral	9.7%	8.8%	8.4%	8.8%	9.1%	25.9%
不滿	Dissatisfied	10.9%	8.5%	9.4%	7.8%	8.5%	15.8%
唔知/難講	Don't know	50.5%	64.4%	67.8%	70.0%	66.2%	35.5%

市民對彭定康/董建華施政報告滿意程度

People's Satisfaction with Chris Patten's / Tung Chee-hwa's Policy Address

